

# 8. Lech Classic Festival

SOMMER

Neue Kirche in Lech.

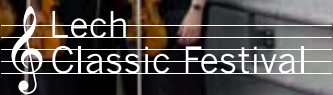
SUMMER

*Neue Kirche church of Lech.*

2019

30.07. - 03.08.2019

**Lech**  
**Zürs**  **ARLBERG**

 Lech  
Classic Festival



Inmitten der mächtigen Lecher  
Bergkulisse und der dichten  
Atmosphäre im Innenraum der  
Neuen Kirche Lech schafft die  
Musik eine Einheit zwischen dem  
Gegensatz „Himmel und Erde“.

*Amid the mighty Lech mountains and the solid ambience within the  
Neue Kirche Lech church, music unites two opposites:  
„Heaven and Earth“*

**MARLIES WAGNER**

*Veranstalter | Organiser of the  
Lech Classic Festival*

## Zwischen Himmel und Erde *Between Heaven & Earth*

### **8. LECH CLASSIC FESTIVAL 2019**

30. Juli – 03. August 2019 / Beginn jeweils 17:00 Uhr

Am Festspielgedanken wird sich auch 2019 nichts ändern: mit internationalen Solisten, einem jungen und ambitionierten Profiorchester, einem profilierten Chor, unter der musikalischen Leitung eines international erfahrenen Dirigenten im ländlichen Raum zur Sommerzeit in prachtvoller Bergwelt klassische Musik erklingen zu lassen, ist unser erklärtes Ziel. Diesem Anspruch gilt es jedes Jahr aufs Neue gerecht zu werden.

### **8<sup>TH</sup> LECH CLASSIC FESTIVAL 2019**

Juli 30<sup>ST</sup> – August 03<sup>RD</sup> 2019 / Concerts begin at 5 PM

*In 2019 a thriving music festival is again our highest priority, i.e. international soloists, a young and professional orchestra and a prominent choir which are all under the musical directorship of an internationally experienced conductor. This summer our aim is to let classical music fly in our magnificent mountains. This is the fundamental goal we must reach each year.*





## Partnerhotels *Partner hotels*

**Für die Unterstützung danken wir unseren Partnerhotels**  
*We very much appreciate the kind support of our partner hotels*

**HOTEL ALPENLAND**  
[www.alpenland-lech.com](http://www.alpenland-lech.com)

**HOTEL ANGELA**  
[www.hotel-angela.at](http://www.hotel-angela.at)

**HOTEL ARLBERG**  
[www.arlberghotel.at](http://www.arlberghotel.at)

**HOTEL AURORA**  
[www.aurora-lech.com](http://www.aurora-lech.com)

**HOTEL AUSTRIA**  
[www.hotelaustria.com](http://www.hotelaustria.com)

**HOTEL BERGHEIM**  
[www.hotel-bergheim.at](http://www.hotel-bergheim.at)

**DER BERGHOF**  
[www.derberghof.at](http://www.derberghof.at)

**BURG HOTEL**  
[www.burghotel-lech.com](http://www.burghotel-lech.com)

**HOTEL BURGWALD**  
[www.petersboden.com](http://www.petersboden.com)

**BURG VITAL RESORT**  
[www.burgvitalresort.com](http://www.burgvitalresort.com)

**APARTHOTEL FILOMENA**  
[www.filomena.at](http://www.filomena.at)

**HOTEL GOLDENER BERG**  
[www.goldenerberg.at](http://www.goldenerberg.at)

**HOTEL GOTTHARD**  
[www.gotthard.at](http://www.gotthard.at)

**HOTEL HALDENHOF**  
[www.haldenhof.at](http://www.haldenhof.at)

**HUS NR.8**  
[www.hus8.at](http://www.hus8.at)

**ROMANTIK HOTEL KRONE**  
[www.romantikhotelkrone-lech.at](http://www.romantikhotelkrone-lech.at)

**HOTEL LECH**  
[www.hotel-lech.eu](http://www.hotel-lech.eu)

**LECH LODGE**  
[www.lechlodge.com](http://www.lechlodge.com)

**MATS LECH ALPENQUARTIER**  
[www.mats-lech.at](http://www.mats-lech.at)

**PFEFFERKORN'S HOTEL**  
[www.pfefferkorns.net](http://www.pfefferkorns.net)

**HOTEL GASTHOF POST**  
[www.postlech.com](http://www.postlech.com)

**HOTEL ROGGAL**  
[www.roggal.com](http://www.roggal.com)

**HOTEL ROTE WAND**  
[www.rotewand.com](http://www.rotewand.com)

**HOTEL SONNENBURG**  
[www.sonnenburg.at](http://www.sonnenburg.at)

**HOTEL TANNBERGERHOF**  
[www.tannbergerhof.com](http://www.tannbergerhof.com)

**Der Lech Festival Chor wird freundlicherweise unterstützt von den Partnerbetrieben (Pensionen, Appartements) des Lecher Vermieterforums.**

*The Lech Festival Choir is kindly sponsored by our partners (bed & breakfast hotels, apartments) of the Lech Vermieterforum*

**AHORN**

[www.ahorn-lech.com](http://www.ahorn-lech.com)

**APPART ALTANA**

[www.altana.cc](http://www.altana.cc)

**PENSION BERGMÄHDER**

[www.bergmaehder.at](http://www.bergmaehder.at)

**PENSION BÜRSTEGG**

[www.buerstegg-lech.com](http://www.buerstegg-lech.com)

**PENSION DANIEL**

[www.pension-daniel.at](http://www.pension-daniel.at)

**HAUS FRANZISKA**

[www.franziska-lech.at](http://www.franziska-lech.at)

**PENSION HASENFLUH**

[www.hasenfluh.at](http://www.hasenfluh.at)

**HAUS IRIS**

[www.iris-lech.at](http://www.iris-lech.at)

**HAUS JEHLE**

[www.jehle-lech.at](http://www.jehle-lech.at)

**PENSION KIRCHBLICK**

[info@kirchblick.at](mailto:info@kirchblick.at)

**HOTEL LÄRCHENHOF**

[www.laerchenhof-lech.at](http://www.laerchenhof-lech.at)

**HAUS MARLIES**

[www.haus-marlies.at](http://www.haus-marlies.at)

**MELITTA**

[www.melitta-lech.at](http://www.melitta-lech.at)

**PENSION SCHNEIDER**

[www.schneider-lech.at](http://www.schneider-lech.at)

**HOTEL GARNI SCHRANZ**

[www.schranz-lech.info](http://www.schranz-lech.info)

**HOTEL GARNI SURSILVIA**

[www.hotel-sursilvia.at](http://www.hotel-sursilvia.at)

**PENSION WALSERHEIM**

[www.walserheim.at](http://www.walserheim.at)



DIENSTAG, 30. JULI 2019 / 17:00 UHR, NEUE KIRCHE LECH  
JULY 30<sup>TH</sup> 2019 / 5 PM, NEUE KIRCHE CHURCH OF LECH

# Eröffnungsgala *Opening Galaconcert*

## **Niccolò Paganini (1782-1840)**

Violinkonzert Nr. 1 in D-Dur op. 6  
Violine – María Dueñas\*

## **Franz Liszt (1811-1886)**

Klavierkonzert Nr. 1 in Es-Dur  
Klavier – Gottlieb Wallisch

---

**Pause / Intermission**

---

## **LECH FESTIVAL ORCHESTER**

Musikalische Leitung / *Musical Director* Tetsuro Ban

## **Giacomo Puccini (1858-1924)**

Duette und Arien aus der Oper „La Bohème“ Finale 1. Akt

„Non sono in vena“ - Duett Rodolfo/Mimi

„Che gelida manina!“ - Arie Rodolfo

„Si. Mi chiamano Mimi“ - Arie Mimi

„O soave fanciulla, o dolce viso“ - Duett Rodolfo/Mimi

Sopran – Julia Novikova

Tenor – Dmytro Popov

*\*Podium für junge Künstler*

### **MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON: WITH THE KIND SUPPORT OF:**

Familie Moosbrugger, Gasthof Hotel Post Lech,  
hat den Auftritt von Julia Novikova und Dmytro Popov ermöglicht.  
*The performance of Julia Novikova and Dmytro Popov is sponsored by  
Family Moosbrugger, Hotel Gasthof Post Lech.*

Dr.Gerhard und Dr.Barbara Niesslein fördern Maria Dueñas  
*Dr.Gerhard and Dr.Barbara Niesslein sponsor Maria Dueñas*

Maria Dueñas wird eingekleidet von  
*Maria Dueñas is dressed by*

**Sagmeister**  
DIE FRAU  
BREGENZ,DORNBIRN,FELDKIRCH,LECH,LINDAU

# Mozart über alles

## *All about Mozart*

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

„Eine kleine Nachtmusik“  
Serenade Nr. 13 in G-Dur KV 525  
Allegro. Andante – Menuett. Trio – Finale. Rondo  
Lech Festival Orchester

---

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

Rondo für Violine und Orchester in C-Dur KV 373  
Violine – Edwin E.S. Kim

---

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

Konzert für Oboe und Orchester in C-Dur KV 314  
Allegro aperto – Adagio non troppo – Rondo. Allegretto  
Oboe – Kamen Nikolov

---

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

Rondo, Allegro aus der „Haffner Serenade“  
Serenade Nr. 7 in D-Dur KV 250  
Violine – Edwin E.S. Kim

---

***Pause / Intermission***

---

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

Rondo für Klavier und Orchester in A-Dur KV 386  
Klavier – Melanie Chae  
Dirigent – Tetsuro Ban

---

### **W.A. Mozart (1756-1791)**

Klavierkonzert Nr. 25 in C-Dur KV 503  
Allegro maestoso – Andante – Allegretto  
Klavier – Gottlieb Wallisch  
Dirigent – Tetsuro Ban

---

### **LECH FESTIVAL ORCHESTER**

Musikalische Leitung / *Musical Director* Tetsuro Ban

**MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:**  
*WITH THE KIND SUPPORT OF:*

Der Auftritt von Kamen Nikolov  
wird ermöglicht von  
*The appearance of Kamen Nikolov  
is made possible by*

**FRÖWIS**  
The Workwear Company

  
**Der Lecher**  
T. +43-(0)5583-2501

PrivateBanking

**Raiffeisenbank Lech  
am Arlberg** 

# Klassische Spurensuche

## *The roots of classical music*

### Joseph Haydn (1732-1809)

Sinfonia concertante in B-Dur Hob.I: 105 op. 84  
Allegro – Andante – Allegro con spirito  
Oboe – Kamen Nikolov  
Fagott – Johannes Kafka  
Violine – Martin Emmerich  
Violoncello – Jakob Stepp

---

### Johann Peter Salomon (1745-1815)

Romanze für Violine und Orchester in D-Dur  
Violine – Edwin E.S. Kim

---

### W.A. Mozart (1756-1791)

„A questo seno deh vieni ... Or che il cielo a me“  
Rondo für Sopran und Orchester KV 374  
Sopran – Julia Novikova

---

### Joseph Haydn (1732-1809)

Konzert für Violine und Orchester Nr. 4 in G-Dur Hob.VIIa: 4  
Allegro moderato – Adagio – Finale: Allegro  
Violine – Edwin E.S. Kim

---

**Pause / Intermission**

---

### W.A. Mozart (1756-1791)

„Ch'io mi scordi di te? ... Non temer, amato bene“  
Konzertarie für Sopran, Klavier und Orchester KV 505  
Sopran – Julia Novikova  
Klavier – Melanie Chae

---

### W.A. Mozart (1756-1791)

Klavierkonzert Nr. 21 in C-Dur KV 467  
Allegro maestoso – Andante – Allegro vivace  
Klavier – Melanie Chae

---

### LECH FESTIVAL ORCHESTER

Musikalische Leitung / *Musical Director* Tetsuro Ban

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:  
WITH THE KIND SUPPORT OF:



FREITAG, 2. AUGUST 2019 / 17:00 UHR, NEUE KIRCHE LECH  
AUGUST 2<sup>ND</sup> 2019 / 5 PM, NEUE KIRCHE CHURCH OF LECH

# Vincenzo Bellini (1801-1835)

## „Norma“

**Lyrische Tragödie in zwei Akten**  
**eingestrichene Fassung in konzertanter Aufführung\***

---

Pollione, Prokonsul Roms in Gallien  
Dmytro Popov (Tenor)

Oroveso, Oberster Oberpriester  
Peter Kellner (Bass)

Norma, Priesterin  
Jay Yang (Sopran)

Adalgisa, Junge Dienerin am Tempel Irmins  
Anna-Katharina Tonauer (Mezzosopran)

---

Druiden- Barden- Seher- Priesterinnen- Krieger  
und gallische Soldaten

Die Szene spielt in Gallien, im heiligen Hain und  
im Tempel Irmins

**LECH FESTIVAL CHOR**  
(Einstudierung: Prof. Johann Pichler)

**LECH FESTIVAL ORCHESTER**  
Musikalische Leitung / *Musical Director* Tetsuro Ban

*\*reduzierte Orchester Fassung von Francis Griffin*

**MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:**  
**WITH THE KIND SUPPORT OF:**

Dr. Johannes & Mag. Christa Hock haben den Auftritt von  
Anna-Katharina Tonauer ermöglicht  
*The performance of Anna-Katharina Tonauer is sponsored by*  
*Dr. Johannes & Mag. Christa Hock*





SAMSTAG, 3. AUGUST 2019 / 17:00 UHR, NEUE KIRCHE LECH  
AUGUST 3<sup>RD</sup> 2019 / 5 PM, NEUE KIRCHE CHURCH OF LECH

# Giuseppe Verdi (1813-1901) „Messa da Requiem“

für Sopran, Alt, Tenor, Bass, Chor und Orchester\*

- 
- I. Requiem (Introitus) & Kyrie
  - II. Sequentia
  - III. Offertorium
  - IV. Sanctus
  - V. Agnus Dei
  - VI. Luxaeterna (Communio)
  - VII. Libera me (Responsorium)
- 

Sopran – Jay Yang  
Alt – Anna-Katharina Tonauer  
Tenor – Dmytro Popov  
Bass – Peter Kellner

---

**LECH FESTIVAL CHOR**  
(Einstudierung: Prof. Johann Pichler)

---

**LECH FESTIVAL ORCHESTER**  
Musikalische Leitung / *Musical Director* Tetsuro Ban

*\*reduzierte Orchester Fassung von Francis Griffin*

**MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:**  
*WITH THE KIND SUPPORT OF:*

Dr. Rudolf und Mag Sonja Knünz haben die Aufführung ermöglicht.  
*Dr. Rudolf & Mag. Sonja Knünz make this performance possible.*

# Lech Festival Orchester

## *Lech Festival Orchestra*

### KONZERTMEISTER

Martin Emmerich

### STIMMFÜHRER 2. VIOLINE

Gunnar Kindel

### STIMMFÜHRER VIOLA

N.N.

### STIMMFÜHRER VIOLONCELLO

Jakob Stepp

### VIOLINE

Eszter Augustinowicz  
Rolf Gelbarth  
Tanja Kronheim  
Frank Plieninger  
Magdalena Rozanska  
Julia Schleicher  
N.N.

### VIOLA

Anna Firsanova  
Tomo Moriyama

### VIOLONCELLO

Stefanie Prens  
Peter Polzer

### KONTRABASS

Lars Jakob

### FLÖTE

Olivera Milovanovic

### OBOE

Kamen Nikolov

### FAGOTT

Johannes Kafka

### KLARINETTE

Reinhold Brunner

### TROMPETE

Spiros Laskaridis

### HORN

Mirjam Alards  
Viktor Praxmarer

### POSAUNE

Niki Singhania

### SCHLAGZEUG

Hans Finner

### MUSIKALISCHE STUDIENLEITUNG

Fiona Pollak

# Dirigent und Solisten

## *Conducto and soloists*



In diesem perfekten Rahmen wird zur Zeit der Proben und Aufführungen für uns Musiker Lech zur künstlerischen Heimat.

*In this perfect setting – both during rehearsals and performances – Lech becomes the artistic home for us as musicians.*



### TETSURO BAN | *Dirigent*

Die musikalische Ausbildung des Japaners begann schon im 4. Lebensjahr. Mit 22 Jahren übersiedelte er für sein Dirigierstudium nach Wien. Nach diversen Engagements in Frankreich, Kapellmeister an der Komischen Oper Berlin. Parallel zu den Gastdirigaten in Europa dirigiert Tetsuro Ban regelmäßig alle großen japanischen Orchester. Aufführungsserien an der Wiener Volksoper. Seit 2009 Generalmusikdirektor am Theater Regensburg. Seit 2018 freischaffender Dirigent mit Schwerpunkt Japan. Tetsuro Ban dirigierte 2016 erstmals beim „Lech Classic Festival“.

*The Japanese conductor started his musical education when he was 4 years old. When he was 22, he moved to Vienna to study conducting. After multiple engagements in France he became music director at the Komische Oper Berlin. While being a guest conductor throughout Europe, Tetsuro Ban leads regularly all big Japanese orchestras. There are also series of performances at the Volksoper Wien and as of 2009 he became General Music Director at the Theater Regensburg. As of 2018, he is a freelance conductor focusing on Japan. This is his third time conducting at the 'Lech Classic Festival'.*

## MARIA DUEÑAS | Violine

Die 16-jährige Spanierin gilt als der kommende „Rising Star“ in der Welt der Musik. Nach einer Serie zahlreicher erster Preise bei internationalen Wettbewerben erhält die Violinvirtuosin von der spanischen Regierung ein Stipendium für Hochbegabte für einen Auslandsaufenthalt. Die fünfköpfige Familie bricht in Granada ihre Zelte ab und zieht mit Maria nach Dresden. Die Deutsche Stiftung Musikleben stellt ihr eine Violine von Nicolaus Gagliano, Neapel 1724 aus dem Besitz der Bundesrepublik Deutschland leihweise zur Verfügung. Vor 3 Jahren ging ihr langgehegter Wunsch in Erfüllung. Maria Dueñas wird Studentin in den Meisterklassen von Prof. Boris Kuschnir an den Musikuniversitäten Wien und Graz. Der Lehrer zählt zu den renommiertesten und erfolgreichsten Violinpädagogen unserer Zeit. In Lech wird Maria einen weiteren Beweis ihrer außergewöhnlichen Begabung liefern.



*The 16-year old Spaniard is seen as the 'rising star' in the world of music. After winning a series of first prizes at international competitions the violin virtuoso received a scholarship abroad for highly gifted people by the Spanish government. Her family of five moved from Granada to Dresden. The German fund Musikleben provided her with a violin made by Nicolaus Gagliano, Naples 1724 that belongs to the Federal Republic of Germany. Three years ago her long-cherished dream came true. Maria Dueñas became a student in the master classes of Prof. Boris Kuschnir at the music universities of Vienna and Graz. This teacher is one of the most prestigious and successful violin educators of our times. In Lech Marie will deliver another proof of her exceptional talent.*



## JULIA NOVIKOVA | Sopran

Julia Novikova zählt zu den führenden russischen Sopranistinnen. Ihr internationaler Durchbruch gelang als „Gilda“ in der Fernsehproduktion „Rigoletto in Mantua“. Unter der Leitung von Zubin Mehta sangen weiters Plácido Domingo, Ruggero Raimondi, Vittorio Grigolo. Diese Opernverfilmung an Originalschauplätzen wurde live in 148 Länder übertragen. In der Folge Engagements an der Wiener Staatsoper und allen renommierten europäischen Opernhäusern. Julia Novikova war über

Nacht ein Star. Die Sopranistin war schon beim Lech Classic Festival 2014 zu Gast und ist mit dem ukrainischen Tenor Dmytro Popov verheiratet.

*Julia Novikova ranks among the leading Russian sopranos. She achieved her international breakthrough with 'Gilda' in the TV production of 'Rigoletto in Mantua' – in addition to her Plácido Domingo, Ruggero Raimondi, Vittorio Grigolo starred under the direction of Zubin Mehta. This film version of the opera took place at its original locations and was broadcasted to 148 countries. As a result the singer got engagements at the Vienna Staatsoper and at all prestigious European opera houses. Julia Novikova became a star overnight. The soprano was already a guest at the Lech Classic Festival 2014 and is married to the Ukrainian tenor Dmytro Popov.*



### DMYTRO POPOV | Tenor

Der junge ukrainische Tenor hat schon eine steile Karriere hinter sich. Hauptsächlich im italienischen Tenorfach zu Hause singt er praktisch auf allen großen Opernbühnen dieser Welt - wie Metropolitan NY, Covent Garden, Paris, München, Berlin, Zürich, Wien. Popov ist nicht nur ein erfahrener Charakterdarsteller, auch als Konzertsänger findet er weltweite Anerkennung. So wirkte er z.B. im "Verdi Requiem" beim Tanglewood Music Festival (USA) kürzlich mit. Mit der Mezzosopranistin Elina

Garanca gibt es im Juli d. J. open air Auftritte in großem Rahmen in Stift Göttweig und Kitzbühel. Dmytro Popov ist mit der russischen Sopranistin Julia Novikova verheiratet.

*The young Ukrainian tenor has already done a stellar career. He practically sings in all big opera houses of the world, i.e.: Metropolitan NYC, Covent Garden, Paris, Munich, Berlin, Zurich, Vienna. He is very comfortable in the Italian tenor subject. As well as being an experienced character performer, Popov is established on the concert platform. For instance in Verdis Requiem at the Tanglewood Music Festival (USA). Open air performances together with the mezzo soprano Elina Garanca will be in July 2019 in St.Göttweig and Kitzbühel for a large audience. Dmytro Popov is married to the Russian soprano Julia Novikova.*



### GOTTLIEB WALLISCH | Klavier

war ein „Wiener Wunderkind“. Hochprofilierte Lehrer haben seinen musikalischen Weg bestimmt. Wallisch steht in der Wiener Klaviertradition; aber noch mehr setzt er sie fort. Die internationale Karriere startete der damals 17-jährige Klaviervirtuose mit einem Konzert unter der Leitung von Lord Yehudi Menuhin. Seit dem ist Wallisch mit seinem weit gefächerten Konzertprogramm in den wichtigsten Konzertsälen und Festivals der Welt zu Gast; Unter der Leitung großer Dirigenten und mit renom-

mierten Orchestern unserer Zeit. 2016 folgte er einem Ruf auf eine Professur an die Universität der Künste Berlin.

*He was a 'Vienna Wunderkind'. High-profile teachers determined his musical career. Wallisch stands for the Vienna piano tradition and takes it beyond. The then 17-year old piano virtuoso started his career with a concert under the direction of Lord Yehudi Menuhin. Since then Wallisch is a guest of the most prestigious concert halls and festivals in the world with his broad repertoire and works under the direction of great conductors and with renowned orchestras of our time. In 2016 he was appointed professor at the University of the Arts in Berlin.*



**EDWIN E.S. KIM** | *Violine*

Der Geigenvirtuose ist in Asien ein Führer seines Faches. Rege Konzerttätigkeit in Asien, Europa und USA. Edwin E.S. Kim besticht durch Musikalität und Virtuosität europäischer Prägung und beherrscht ein außergewöhnlich großes Repertoire. Er war beim „Lech Classic Festival“ Solist der ersten Stunde und gab dem Festival eine künstlerische Prägung. Er ist Professor an der renommierten Musikuniversität Hanyang in Seoul, Südkorea. Edwin E.S. Kim spielt eine italienische Meistergeige von L. Storioni von 1720.

*The violin virtuoso is one of Asia's leading musicians of his genre. He has numerous concerts in Asia, Europe and the US. Edwin E.S. Kim features his musicality and virtuosity which have a European imprint. Edwin E.S. Kim is a Lech Classic Festival Soloist from the very beginning and gave it its artistic stamping. He is professor at the renowned Music University of Hanyang in Seoul/South Korea. Edwin E.S. Kim plays an Italian masterpiece violin made by L. Storioni in 1720.*



**MELANIE CHAE** | *Klavier*

Die aus Seoul stammende Pianistin studierte am Royal College of Music in London und an der Musikuniversität Graz. Nach einer schöpferischen Pause tritt Melanie wieder verstärkt als Solistin in Europa und Asien in Erscheinung und glänzt mit ihrer Anmut und Musikalität. Sie pflegt Kammermusik auf höchstem Niveau und unterrichtet neuerdings an der Seoul Arts High School und Chunbuk National University.

*Born in Seoul the pianist studied at the Royal College of Music in London and at the Music University of Graz. After a creative break Melanie now focuses again on performing as a soloist in Europe and Asia and shines with her grace and musicality. She cherishes chamber music on the highest level and teaches now at the Seoul Arts High School and Chunbuk National University.*



**PETER KELLNER** | Bass

Peter Kellner stammt aus der Slowakei. Der 27-Jährige Bassist kann schon auf ein beachtliches Repertoire verweisen, das zu vielen Gastspielen geführt hat. 2015 wird er Ensemblemitglied der Oper Graz. Seit 2018 ist er Ensemblemitglied an der Wiener Staatsoper. Er besticht durch Musikalität und prachtvolles Stimm-Material.

*Peter Kellner is born in Slovakia. The 27-year old basso has already developed an impressive repertoire which make many guest performances possible. In 2015 he became member of the ensemble at the opera in Graz. As of 2018 he is member of the ensemble at the Vienna Staatsoper. He impresses with musicality and a magnificent voice.*



**KAMEN NIKOLOV** | Oboe

Der bulgarische Oboist Kamen Nikolov hat sein Konzertfachstudium an der Universität für Musik und Darstellende Kunst Wien mit Auszeichnung abgeschlossen. Seit 2007 Solo Oboist an der Grazer Oper, seit 2011 Erster Solo Oboist im Grazer Philharmonischen Orchester. Gastprofessor für Oboe an der Universität für Musik und Darstellende Kunst in Graz.

*The Bulgarian oboist Kamen Nikolov completed his studies with distinction at the University of Musik and Performing Arts in Vienna. Since 2007 he is solo oboist at the opera in Graz and since 2011 First Solo Oboist of the Philharmonic Orchestra Graz.*



### JAY YANG | *Sopran*

Die junge Südkoreanerin hat schon eine bemerkenswerte Solistenkarriere hinter sich. 2010 gab sie ihr Debüt an Washington National Opera und wurde in der Folge vom National Symphony Orchestra und Baltimore Symphony Orchestra begleitet. Das „Mozart Requiem“ sang sie 2013 im Kennedy Centre Washington unter der Leitung von Christoph Eschenbach. Der außergewöhnlichen Karriere der jungen Koloratursopranistin sind nach oben keine Grenzen gesetzt.

*The young South Korean has already had a remarkable career. In 2010 she had her debut at the Washington National Opera, and in subsequent performances was accompanied by The National Symphony Orchestra and Baltimore Symphony Orchestra. She sang the “Mozart Requiem” at the Kennedy Centre in Washington under the direction of Christoph Eschenbach in 2013. The exceptional career of the young coloratura soprano appears boundless.*



### ANNA-KATHARINA TONAUER

*Mezzosopran*

Die Tiroler Mezzo-Sopranistin begann ihre Gesangsausbildung in Innsbruck und schloss ihr Studium an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien mit Auszeichnung ab. Sie absolvierte Meisterkurse und ist Gewinnerin internationaler Gesangswettbewerbe. Seit der Spielzeit 2016/17 ist Anna-Katharina Tonaue Ensemblemitglied am Gärtnerplatztheater München. Die Senkrechtstarterin zeigte bereits 2017 beim „Lech Classic Festival“ ihr großes Talent.

*The Tyrolean Mezzo-soprano started her singing education in Innsbruck and finished her studies with distinction at the University of Music and Performance in Vienna. She participated in master classes and won international singing competitions. As of season 2016-17 Anna-Katharina Tonaue is member of the ensemble of the Gaertnerplatztheater Munich. This rising star has already shown her great talent at our ‘Lech Classic Festival’.*



**MARTIN EMMERICH**  
Konzertmeister

Der gebürtige Münchner begann bereits im Alter von 3 Jahren mit dem Violinspiel. Das Fundament für seine zukünftige künstlerische Laufbahn war eine ausgezeichnete Ausbildung. Sein Diplom absolvierte er in allen Fächern mit Auszeichnung. Ein besonderes Anliegen war es ihm, seine

Erfahrungen bezüglich neuer Musik und Ensemblespiel zu erweitern. Konsequenterweise hat er selbst bald eine Reihe erfolgreicher Kammermusikensembles ins Leben gerufen. 2009 gründete er dann das Aramis Trio. Mit dem Ensemble gewann er inzwischen eine Reihe nationaler und internationaler Wettbewerbe. Auch als Konzertmeister hat Martin Emmerich sich schon früh profiliert. Mit verschiedenen Jugendorchestern spielte er in der Folge unter namhaften Dirigenten. So z.B. an seinem 18. Geburtstag als Konzertmeister unter Kurt Masur. Seit 2011 ist er als Konzertmeister am Landestheater Coburg tätig. Martin Emmerich war bereits 2018 Konzertmeister des Lech Festival Orchesters.

*Born in Munich, he already has started to play the violin at the age of 3. The basis for his future artistic career was a superb education. He received his diploma in all of his subjects with distinction. In particular, he wanted to expand his experiences with new music and playing with ensembles. Subsequently, he started a series of successful chamber music ensembles. 2009 he founded the Aramis Trio. With this ensemble he won a number of national and international competitions. Martin Emmerich also started early to be a profiled concert master. He played with various youth orchestras lead by renowned conductors, i.e. he was concert master (on his 18th birthday) lead by Kurt Masur. As of 2011, he is a concert master at the Landestheater Coburg. Martin Emmerich has already been concert master of the Lech Festival Orchestra in 2018.*

## Lech Festival Chor

### *Lech Festival Chorus*

#### ○ SOPRAN

Loma Döring

○ Corinna Herden

○ Agnes Jordanov

○ Ilia Marinescu

○ Yumiko Nakayama

○ Ilse Stangl

#### ○ ALT

Maria Haschek

○ Sabine Kogler

○ Sissy Löffler

○ Kathy Müller

○ Andrea Reiber

○ Yuji Takei

#### ○ TENOR

Matthias Federer

○ Roland Löffler

○ Georg Palmanshofer

○ Johann Pichler

○ Hang Su

○ Jakob Weingartner

#### ○ BASS

Brian Bales

○ Johannes Feigl

○ Josef Halbwidl

○ Joachim Reiber

○ Mattheus Sinko

○ Valentin Schnabl





Wir danken für die organisatorische Unterstützung  
*We very much appreciate the organizational support and help of*

Herrn Pfarrer Jodok Müller,  
Frau Ulli Jochum, Herrn Martin Prodingler und Herrn Hans Finner

## Förder- und Freundeskreis *Club of sponsors and friends*

Der Förder/Freundeskreis entstand auf Initiative von DI Günter Rhomberg  
*The club of sponsors and friends was initiated by DI Günter Rhomberg*

### FÖRDERER/SPONSORS

- Michael & Barbara Beiser, Lech
- Carmen Chartouni, Lech
- Marie-Luise Dietrich, Fa. Pfanner, Lauterach
- Dr. Gottfried Feurstein, Andelsbuch
- DI Dr. Richard & Mag. Andrea Fischer, Rankweil
- Dr. Erhard F. Grossnigg, Wien
- Mag. Hans & Mag. Andrea Hammerschmied, Wien
- Klaus & Daisy Hoch, Lech
- Dr. Johannes & Mag. Christa Hock, Wien
- Dr. Rudolf & Mag. Sonja Knünz, Wien/Lech
- Michael & Eva Moosbrugger, Gobelsburg/Lech
- Dr. Gerhard & Dr. Barbara Niesslein, Luzern
- Gertraud Ortlieb, Lech
- DI Günter Rhomberg, Wien/Bregenz
- Monika Rhomberg, Lech
- KR Walter-Heinz & Edith Rhomberg, Bregenz/Lech
- Eugen A. Russ, Schwarzach
- DI Paul & Dkfm. Heidegunde Senger-Weiss, Bregenz/Lech
- Dkfm. Dr. Kaspar & Dkfm. Eva Speckle, Bregenz/Lech

### FREUNDE/FRIENDS

- Dr. Hans-Peter & Dr. Doris Aicher, München
- Manfred & Mag. Ursula Dehne-Kinz, Bregenz
- Stephan & Lia Halada, Prag
- Dkfm. Florian & Dr. Elisabeth Keiper-Knorr, Dornbirn/Lech
- DI Peter & Eva Kierst, Wien
- Mag. Martin & Mag. Karin Lenz, Dornbirn
- Kristl Moosbrugger, Lech
- Jodok Müller, Lech
- Günter & Dr. Petra Pfefferkorn, Lech
- Altlandeshauptmann Dr. Martin & Gretl Purtscher, Thüringen
- DI Dr. Gerhard Rünstler & MMag. Dr. Katarzyna Budnik, Frankfurt
- Irmi-Maria Sachs-Ritter, Schruns
- Martin & Susanne Sagmeister, Bregenz/Lech
- M Mag. Wolf-Dietrich Schneeweiss, Wien
- Dr. Angelika Saupe-Berchtold, Wien/Lech
- Prof. Maurizio & Silvia Vallauri, Turin
- Dr. Gabriele Werner, Wien
- DI Konrad & Doris Wührer, Dornbirn/Lech
- Ing. Dr. Wolfgang & Dr. Gertrud Wührer, Ravensburg

IN KOOPERATION MIT:

 herburger reisen



# Hotelbuchung und Kartenreservierung

## *Hotel bookings and ticket reservation*

### KARTENPREIS | ENTRANCE FEE

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Dienstag / Tuesday, 30.07.2019    | € 40,- |
| Mittwoch / Wednesday, 31.07.2019  | € 40,- |
| Donnerstag / Thursday, 01.08.2019 | € 40,- |
| Freitag / Friday, 02.08.2019      | € 50,- |
| Samstag / Saturday, 03.08.2019    | € 50,- |

### KARTENVERKAUF & HOTELBUCHUNG

#### TICKET SALES & HOTEL BOOKINGS

**Lech Zürs Tourismus GmbH**, Dorf 2, 6764 Lech am Arlberg

T. +43 5583 2161-0 · F. +43 5583 2161-238 · 24 h-Infoline: +43 810 966 150

info@lechzuers.com

www.lechzuers.com | www.lechclassicfestival.com

### ABENDKASSE/RESTKARTEN

#### TICKET COUNTER/REMAINING TICKETS

30. Juli – 3. August 2019, Neue Kirche Lech, ab 16.30 Uhr.

*July 30 - August 3, 2019, New Church Lech, opens 4.30 pm*

### VEREIN | CLUB

Eine Veranstaltung von Lech Classic Music, ein gemeinnütziger Verein, vertreten durch Marlies Wagner Artist's Management in Zusammenarbeit mit Lech Zürs Tourismus.

*An event by Lech Classic Music, a non-profit organisation, represented through Marlies Wagner Artist's Management in cooperation with Lech Zürs Tourismus.*

Für den Inhalt verantwortlich: Marlies Wagner; Graphische Gestaltung und Layout: West Werbeagentur, Imst & Bernadette Otter

Fotos: Lech Zürs Tourismus, Bernadette Otter, bernhardhuber.com, Julia Novikova by Felix Broede, Dmytro Popov by Anton Ovcharov, Gottlieb Wallisch by Stephan Polzer, Melanie Chae by Kim Do Hyoung, Martin Emmerich by Jochen Berger, Tetsuro Ban by Daniel Zangerl, Archiv Edwin E.S. Kim. Trotz sorgfältiger Recherchen Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Lech Zürs Tourismus übernimmt keine Haftung für allfällige Fehler. Stand Jänner 2019.

## PROGRAMMVORSCHAU SOMMER 2020 CONCERT PREVIEW SUMMER 2020

# „Seid umschlungen Millionen....“

## 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven (1770-1827) 250<sup>th</sup> anniversary of Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Der Jahresregent bestimmt das Programm -  
zur Aufführung gelangen unter anderem:

„Fidelio“ Oper in 2 Akten - konzertante Aufführung

„Ode an die Freude“ aus der Symphonie Nr. 9 in d-moll 4.Satz Finale

„Chor Fantasie“ Fantasie für Klavier, Chor und Orchester

Sinfonie Nr.3 „Eroica“ – Es-Dur

Alle fünf Klavierkonzerte

Konzert für Violine und Orchester D-Dur

„Tripelkonzert“ Konzert für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester in C-Dur

„An die ferne Geliebte“- Liederzyklus

International anerkannte Solisten, Chor und Orchester  
des „Lech Classic Festival“.

*Auf Wiedersehen beim*

**9. Lech Classic Festival 2020 von 03.-08. August 2020**

*9<sup>th</sup> Lech Classic Festival 2020 von August 3<sup>rd</sup> – 8<sup>th</sup> 2020*

**Lech**  **ARLBERG**  
**Zürs**

LECH ZÜRS TOURISMUS GMBH

Dorf 2 · 6764 Lech am Arlberg

T. +43 5583 2161-0 · F. +43 5583 2161-238

info@lechzuers.com

**VOR**  
**ARL**  
**BERG**

